



Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria-Vlada-Government

MINISTRIA E SHËNDETËSISË/MINISTARSTVO ZDRAVSTVA/MINISTRY OF HEALTH

UDHËZIMI ADMINISTRATIV Nr.02/2012

Për trajtim mjekësor jashtë institucioneve shëndetësore publike

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br. 02/2012

O medicinskom tretmanu van javnih zdravstvenih ustanova

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION, No.02/2012

On medical treatment outside public health institutions

**REPUBLICA E KOSOVËS
QEVERIA
MINISTRIA E SHËNDETËSISË**

Ministri i Ministrisë së Shëndetësisë,
Në mbështetje të nenit 145 (paragrafi 2) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës;
Duke u bazuar në nenet 4, 21, 22 të Ligjit nr.03/L-189 për Administratën Shtetërore të Republikës së Kosovës, (Gazeta Zyrtare, nr.82, 21 Tetor 2010);
Duke marrë parasysh nenin 38 paragrafi 2 dhe 6 të Rregullores së Punës të Qeverisë së Republikës së Kosovës Nr.09/2011 dhe nenin 8 e Shtojcën 9 të Rregullores nr.02/11 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive; Me qëllim të implementimit të Programit për Trajtim Mjekësor Jashtë Institucioneve Shëndetësore Publike, nxjerr këtë,

**UDHËZIM ADMINISTRATIV
Nr.02/2012**

Për Trajtim mjekësor jashtë institucioneve shëndetësore publike me mjete të buxhetit të Kosovës.

**Neni 1
Qëllimi**

Ky Udhëzim Administrativ ka për qëllim zbatimin e Programit për Trajtim Mjekësor Jashtë Institucioneve Shëndetësore Publike me mjete të buxhetit të Kosovës (PJIP).

**REPUBLIC OF KOSOVO
GOVERNMENT
MINISTRY OF HEALTH**

Minister of Ministry of Health,
Pursuant to Article 145 (paragraph 2) of the Constitution of the Republic of Kosovo;
Relying on Articles 4, 21, 22 of the Law nr.03/L-189 State Administration of Republic of Kosovo (Official Gazette, No.82, 21 October 2010);
Considering Article 38 paragraph 2 and 6 of the Rules of Procedure of the Republic of Kosovo Nr.09/2011 and Article 8 of Annex 9 of the Regulation for Areas of Responsibility nr.02/11 Administrative Office of the Prime Minister and ministries;
In order to implement the program for medical treatment outside the public health institutions, issues that,

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION
No. 02/2012**

For medical treatment outside institutions
Public health with means of Kosovo budget

**Article 1
Purpose**

This Administrative Instruction is aimed at implementing the program for medical treatment outside the public health institutions in Kosovo budget funds (TOPHI).

**REPUBLICA KOSOVO
VLADA
MINISTARSTVO ZDRAVSTVA**

Ministar, Ministarstvo Zdravlja
Na osnovu člana 145 (stav 2) Ustava Republike Kosova, u skladu sa članovima 4, 21, 22 Zakona br.03 br.03/L-189 o državnoj upravi Republike Kosovo, (Službeni glasnik, br. 82, 21. oktobar 2010), uzimajući u obzir član 38. stav 2. i 6. Pravilnika o radu Vlade Republike Kosova br. 09/2011, i član 8 Priloga 9. Pravilnika br.02/11 o administrativnim odgovornostima Kancelarije premijera i ministarstava, u cilju sprovođenja programa za medicinski tretman van javnih zdravstvenih ustanova, ministar zdravstva donosi sledeće:

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO
Br.02/2012**

Medicinskom tretmanu van javnih
zdravstvenih ustanova finansiran iz
budžetskih sredstava Kosova

**Član 1
Svrha**

Ovo Administrativno uputstvo ima za svrhu sprovođenje Programa za medicinski tretman van javnih zdravstvenih ustanova (PMTVJZU), koji se finansira iz budžetskih sredstava Kosova.